

## MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 81 — 1499

20 JUILLET 1981. — Arrêté royal portant exécution de l'article 52bis, § 1er, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72, du 10 novembre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 52bis inséré par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il s'impose de déterminer sans délai, en exécution de l'article 52bis, § 1er, de l'arrêté royal n° 72 susvisé, qui pourra se constituer la pension légale complémentaire;

Considérant que l'exécution du § 1er dudit article 52bis est une condition préalable et déterminante pour les arrêtés royaux subséquents qu'il convient de promulguer conformément aux §§ 2 et 4 du même article 52bis;

Considérant que ces dispositions réglementaires doivent être connues dès que possible par tous les intéressés, plus particulièrement par les institutions qui peuvent être concernées par l'organisation de la pension complémentaire et qui doivent prendre les dispositions préparatoires nécessaires sans délai, afin que le régime de la pension complémentaire puisse entrer en vigueur intégralement et effectivement le 1er janvier 1982, conformément à l'article 15 de l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont admis à se constituer la pension complémentaire visée à l'article 52bis, inséré dans l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981, les travailleurs indépendants redevables des cotisations visées à l'article 12, § 1er, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, sauf :

1° si, outre leur activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant, ils exercent habituellement et en ordre principal une autre activité en vertu de laquelle ils se constituent un droit à des avantages extra-légaux en matière de pension;

2° s'ils sont couverts par un régime libre complémentaire au profit du personnel de l'entreprise où ils exercent leur activité comme travailleur indépendant;

3° s'ils versent des cotisations à l'un des fonds de pension créés en exécution de l'article 34quinquies de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

4° si, en vue d'obtenir une pension complémentaire du chef de leur activité indépendante, ils contribuent à un fonds de pension créé sur le plan professionnel par des cotisations qui, en matière d'impôt sur les revenus, entrent en tout ou en partie en ligne de compte pour la déductibilité.

Art. 2. L'indépendant ne peut pas effectuer de versements, en vue de la constitution de la pension complémentaire, pour des trimestres pour lesquels il n'a pas payé effectivement et complètement les cotisations dont il est redevable en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1982.

## MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 81 — 1499

20 JULI 1981. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 52bis, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72, van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 52bis ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het geboden is zonder verwijl, in uitvoering van artikel 52bis, § 1, van het bovenvermeld koninklijk besluit nr. 72, te bepalen wie het wettelijk aanvullend pensioen zal kunnen vestigen;

Overwegende dat de uitvoering van § 1 van het voormeld artikel 52bis voorafgaand en determinerend is ten aanzien van de volgende koninklijke besluiten die, overeenkomstig de §§ 2 en 4 van hetzelfde artikel 52bis, moeten uitgevaardigd worden;

Overwegende dat deze reglementaire bepalingen zo spoedig mogelijk moeten gekend zijn door alle belanghebbenden, meer bepaald door de instellingen die bij de organisatie van het aanvullend pensioen kunnen betrokken worden en die onmiddellijk de noodzakelijke voorbereidende schikkingen moeten treffen, opdat het aanvullend pensioenstelsel op 1 januari 1982 volledig en effectief in werking zou kunnen treden overeenkomstig artikel 15 van het bovengenoemd koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot de vestiging van het aanvullend pensioen bedoeld in artikel 52bis, ingevoegd in het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen door het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981, worden de zelfstandigen toegelaten die de bijdragen verschuldigd zijn voorzien in artikel 12, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, behalve :

1° indien ze, naast hun beroepsarbeid als zelfstandige, gewoonlijk en hoofdzakelijk een andere activiteit uitoefenen hoofdens dewelke zij een recht vestigen op buitenwettelijke pensioenvoordelen;

2° indien ze gedekt zijn door een vrijwillige aanvullende pensioenvoorziening voor het personeel van het bedrijf waarin ze hun beroepsbezigheid als zelfstandige uitoefenen;

3° indien ze bijdragen storten bij een der pensioenfondsen opgericht in uitvoering van artikel 34quinquies van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

4° indien ze, om een aanvullend pensioen te verwerven uit hoofde van een zelfstandige activiteit, aan een op het professioneel vlak opgericht pensioenfonds bijdragen betalen die, inzake belasting op het inkomen, geheel of gedeeltelijk voor aftrekbaarheid in aanmerking komen.

Art. 2. De zelfstandige kan geen stortingen doen, voor de vestiging van het aanvullend pensioen, over kwartalen voor dewelke hij niet effectief en volledig de bijdragen heeft betaald die hij verschuldigd is krachtens het koninklijk besluit nr. 38, van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1982.

**Art. 4.** Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1981.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Classes moyennes,  
**J. DESMARETS**

**MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 81 — 1500

**23 JUILLET 1981.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 52bis, § 2, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 52bis inséré par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiée par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que les mesures d'exécution de l'article 52bis, § 2, de l'arrêté royal n° 72 précité doivent être connues d'urgence par tous les intéressés, tant par les indépendants qui pourront payer la cotisation visée au § 2 dudit article 52bis que par les institutions qui doivent prendre les dispositions préparatoires nécessaires afin que le régime de la pension complémentaire puisse entrer en vigueur intégralement et effectivement le 1er janvier 1982, conformément à l'article 15 de l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** § 1er. Les taux visés à l'article 52bis, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants sont fixés à 5 p.c. pour l'année 1982, à 6 p.c. pour l'année 1983 et à 7 p.c. pour les années suivantes.

§ 2. La cotisation est calculée sur base de la quote-part du revenu professionnel excédant le montant fixé conformément à l'article 12, § 1er, alinéa 2 et à l'article 14, § 1er, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, ladite quote-part étant, le cas échéant, limitée à 640 000 francs.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1982.

**Art. 3.** Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 juillet 1981.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Classes moyennes,  
**J. DESMARETS**

Le Ministre des Finances,

**R. VANDEPUTTE**

**Art. 4.** Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1981.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Middenstand,  
**J. DESMARETS**

**MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 81 — 1500

**23 JULI 1981.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 52bis, § 2, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 52bis ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van artikel 52bis, § 2, van het bovenvermeld koninklijk besluit nr. 72, dringend en noodzakelijk moeten gekend zijn door alle belanghebbenden, zowel door de zelfstandigen die de bijdragen zullen kunnen storten beoogd in § 2 van het genoemd artikel 52bis als door de instellingen die de noodzakelijke voorbereidende schikkingen moeten treffen opdat het aanvullend pensioenstelsel op 1 januari 1982 volledig en effectief in werking zou kunnen treden overeenkomstig artikel 15 van het bovengenoemd koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De bijdragevoeten bedoeld in artikel 52bis, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen worden bepaald op 5 pct. voor het jaar 1982, op 6 pct. voor het jaar 1983 en op 7 pct. voor de volgende jaren.

§ 2. De bijdrage wordt berekend op grond van het gedeelte van het bedrijfsinkomen dat hoger is dan het bedrag bepaald overeenkomstig artikel 12, § 1, tweede lid en artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, waarbij dat gedeelte desgevallend wordt beperkt tot 640 000 frank.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1982.

**Art. 3.** Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Financiën zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 juli 1981.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Middenstand,  
**J. DESMARETS**

De Minister van Financiën,

**R. VANDEPUTTE**